



联合国

安全理事会



PROVISIONAL

S/FV.2669  
27 March 1986  
CHINESE

第二六六九次会议临时逐字记录

1986年3月27日星期四，上午10点30分  
在纽约总部举行

主席：比尔林先生

成员国：澳大利亚

保加利亚

中国

刚果

法国

加纳

马达加斯加

泰国

特立尼达和多巴哥

苏维埃社会主义共和国联盟

阿拉伯联合酋长国

大不列颠及北爱尔兰联合王国

美利坚合众国

委内瑞拉

(丹麦)

霍格先生

加尔瓦洛夫先生

李鹿野先生

阿杜基先生

德克默拉里亚先生

格贝霍先生

拉科汤德兰博阿先生

甲盛讪先生

穆罕默德先生

杜比宁先生

沙阿里先生

约翰·汤姆森爵士

沃尔特斯先生

阿吉拉尔先生

本记录包括中文发言的原文和其他语文发言的译文。定本将刊印在安理会正式记录。

更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，于一个星期内送交会议事务部正式记录编辑科科长（联合国广场2号，DC2-750室）。

上午11点20分开会

通过议程

议程通过。

1986年3月25日马耳他常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/17940)

1986年3月25日苏维埃社会主义共和国联盟常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/17941)

1986年3月26日伊拉克常驻联合国代表给安全理事会主席的信(S/17946)

主席：根据安理会第2668次会议的决定，我邀请马耳他代表在安理会议席就坐。我邀请捷克斯洛伐克、匈牙利、科威特、阿拉伯利比亚民众国、波兰、乌克兰苏维埃社会主义共和国和越南等国代表在安理会议事厅一侧为他们保留的座位上就坐。

应主席邀请，阿吉乌斯先生（马耳他）在安理会议席就坐；切萨尔先生（捷克斯洛伐克）、恩德弗先生（匈牙利）、布勒哈桑（科威特）、阿扎鲁克先生（阿拉伯利比亚民众国）、诺瓦尔塔先生（波兰）、奥乌多文科先生（乌克兰苏维埃社会主义共和国）和裴春宁先生（越南）在安理会议事厅一侧为他们保留的座位上就坐。

主席：我要告诉安理会成员，我收到了白俄罗斯苏维埃社会主义共和国、古巴、民主也门、德意志民主共和国、印度、蒙古、阿拉伯叙利亚共和国、南斯拉夫代表的信，请求邀请他们参加讨论安理会议程上的项目。根据惯例，并征得安理会的同意，我提议按照《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第三十七条邀请这些代表参加讨论，但无表决权。

无人反对，就这么决定。

应主席的邀请，马克斯莫夫先生（白俄罗斯苏维埃社会主义共和国）、奥兰姆

斯·奥利瓦先生（古巴）、阿什塔勒先生（民主也门）奥特先生（德意志民主共和国）、克里什南先生（印度）、尼阴都先生（蒙古）、法塔勒先生（阿拉伯叙利亚共和国）、戈洛布先生（南斯拉夫）在安理会议事厅一侧为他们保留的座位上就坐。

主席：安理会现在继续审议议程上的项目。

第一位发言者是保加利亚代表。

加尔瓦洛夫先生（保加利亚）：主席先生，我代表我国代表团祝贺你担任安理会本月份主席，并祝愿你履行你崇高的任务是取得成功。我还要代表我国代表团向你的前任、刚果的阿杜基大使表示祝贺，因为他以技巧和智慧指导了安理会二月份的工作。

我还要向前面几位发言者一样向新的苏维埃社会主义共和国联盟常驻代表表示祝贺，并祝愿他在工作顺利。

保加利亚代表团完全支持苏联、马耳他和伊拉克代表阿拉伯集团要求安理会召开紧急会议，来审议地中海这些天来出现的极其危险的局势。召开这次会议的原因是本来就高度紧张的中东局势又出现了新的、威胁性的事态转变。我们今天所看到的是帝国主义势力重新企图破坏利比亚——一个坚决捍卫阿拉伯人民正义事业的国家。

国际社会一直关切地注意着美国海军在利比亚海岸附近集结，因而对过去三天的事件并不感到意外。由载有近300架战斗机的三艘航空母舰、潜艇和其他海军部队组成的舰队被部署在该区域。美国毫不掩饰其意图：向利比亚挑衅同时向世界炫耀其武力和为所欲为的能力。我们所目睹的显然是对一个独立和不结盟的联合国会员国的主权进行公开侵略。

国际社会最担心的事变成了现实：美国的海军演习变成了针对该区域利比亚目标的公开敌对行动。由五角大楼一手策划并执行的锡德拉湾军事冲突，证明美国

政府不负责任；它这种不负责任的态度出自企图充当世界警察并“惩罚”不听话的主权国家的危险和错误的野心，而这些国家是近在咫尺还是远隔千里，概无例外。

美国的侵略行动看来与世界其它地区的军事行动是有联系配合的。对尼加拉瓜正进行空前的讹诈和施加压力，军备竞赛又一次升级并且对许多国家——包括我国保加利亚——进行公然挑衅。最近有报导说，美国军舰再次入侵保加利亚领水，粗暴违反保加利亚立法机构建立的航行和过境制度，也违反了现有的国际公约。为此，保加利亚政府曾提出强烈的抗议。

1986年3月23日的《纽约时报》援引美国政府官员的话说，上述海军演习是为了收集情报和显示实力，提高总统的声誉和促进通过巨额军事预算。另外，昨天的《纽约时报》还说，总统早在1986年3月14日就亲自批准了与利比亚军事对抗的计划。我们当然要自己估计形势，对这些报导不作评论。只需指出，这些报导要人相信美国的行动是“合法”、“无辜”或“防御性”的。

国际社会对地中海最近的悲剧事件完全可以理解和有道理的。对利比亚的武装侵略将带来无法控制的后果，不仅破坏了该地区的和平与安全，而且危及其他地区。

无庸说，这不是美国第一次向利比亚挑衅了。美国无视普遍承认的原则和《联合国宪章》的准则，多年来它对独立和主权的利比亚的政策是公开的军事准备，经济封锁和美国第六舰队长期驻在利比亚海岸附近。美国一直有计划地威胁和诬蔑利比亚，包括制定从肉体上消灭利比亚领导人的秘密计划，而这并不是美国外交政策中新的内容。

然而，美国看来还不满足，它开始找借口公开侵略利比亚。过去几个月空前规模和水平的反利比亚运动决不是什么巧合。一切可用来诬蔑利比亚的手段都用上了。有趣的是，美国总统的指示把利比亚政府的政策和行动说成是对美国国家

安全和外交政策的重大和独特的威胁。

无疑，这一大规模的运动表明了破坏人民决定自己未来和独立发展道路的神圣权利的政策。正是这种帝国主义和军国主义方法促使美国制定了针对华盛顿不喜欢其外交政策的独立和主权国家的政策。这种方法只能被认为是国家恐怖主义。

毫无疑问，这样一个强国充当离自己千里之外的地中海之类地区的安全的捍卫者，其野心必然引起国际社会的关注，因为人类还清楚地记得不久前有关的历史教训。

因此，保加利亚人民共和国最强烈地拒绝华盛顿站不住脚的为其帝国主义野心进行的辩护，它想用与国际恐怖主义斗争和保护国际水域航行自由这个蛊惑人心的借口来辩护。我们深信，不管这次用什么借口，国际社会必须指责美国的侵略和挑衅行为。国际社会的反应就可看出这一点，阿拉伯国家联盟和不结盟国家协调局的立场就是榜样。

我国与国际社会一样对此表示深切关注，我国谴责美国对利比亚的挑衅行动，呼吁立即并永久停止对利比亚人民的侵略。这些行动完全违反了尊重国家的主权、独立和领土完整，在国际关系中不使用武力与和平解决所有冲突的普遍承认的国际法原则。

保加利亚人民共和国要求永久停止对主权和独立的利比亚的挑衅，采取有效措施结束所有对利比亚的侵略，因为这会给地中海和整个世界的形势带来致命的后果。

最后，我借此机会表示保加利亚人民对友好的利比亚人民保卫自己进步成果的支持。

主席：我感谢保加利亚代表对我说的客气话。

下一位发言的是科威特代表。我请他在安理会议席就座并发言。

阿布勒哈桑先生（科威特）：我十分高兴地代表我国代表团祝贺你担任本月安理会主席的职务。我们已经看到阁下以众所周知的干练才华主持安理会工作。

我还十分高兴地感谢刚果代表阿杜基先生出色地主持了上月安理会的工作。

安理会开会是因为它负有维护国际和平与安全的责任，因为它是维护不论大小所有国家都必须遵守的《宪章》和国际法原则的。

自从前天以来，作为对维护国际和平与安全和遵守及应用《宪章》和国际法原则负有特殊职责的美国一直在利比亚的苏尔特湾地区进行军事演习；据新闻报道，这一行动已导致击沉一些利比亚巡逻艇和在轰炸中导致一些无辜人士的丧生，威胁着联合国一个阿拉伯会员国的主权和领土完整。

美国这些军事行动的基础是拒绝接受利比亚制定和坚持的有关领海的法律概念。

科威特赞成管理国际关系、仲裁规则、我们对维护和平与结束敌对责任一切方面的国际法原则；我们不禁要问，如果任何一个国家处于不同意有争议的概念而可以诉诸使用征服和镇压性军事力量，不顾其可能后果，把自己的概念强加给他人，那么，国际局势会成什么样子呢？还有什么世界安全与稳定之谈呢？

由于各国利益不同，必然出现各类问题和不同意见与立场；如果我们依赖强权，而不顾人类通过协商和谅解来和平解决争端的正义力量，那么，我们当今的世界会成什么样子呢？显然，我们很容易想象得出世界会处于什么样的混乱之中和世界稳定与安全将遭受怎样的破坏。

事实是，在联合国两个会员国之间对一个应有国际法管理、由惯例准则决定的问题存在着不同意见。同时，无论这种争端是什么内容、性质和在什么情况下发生，《联合国宪章》和国际法与国际协议至少为我们提供了一个途径来解决争端。

所有国家都应按照上述法律文书和平解决分歧。它们不应促使局势紧张和使其到达不均衡军事对峙地步。如果美国和利比亚之间有关领水的争端由有关国际机构来处理，如果美国放弃其在该区域依赖于全球战略中使用军事力量和遏制的政

策，这一争端就不会到达美国使用武力的地步。

科威特对维护国际和平与安全和维护区域和平与安全感到关注，我们希望，美国的这些作法不会成为新的永久战略。任何国家，特别是有特别责任的主要大国在地中海炫耀武力都会破坏该地区的安全与稳定，并破坏该地区国家宣布该区域为不存在紧张根源安全区的努力。这一目标是所有国家，特别是军事力量强大国家的责任。

阿拉伯国家联盟理事会在1986年3月25日会议后发表声明，强烈谴责美国对阿拉伯利比亚民众国的侵略行径，指出这一侵略行径的继续构成对阿拉伯国家安全的威胁，构成对国际和平与安全的威胁。声明还重申理事会声援并坚定支持阿拉伯利比亚民众国。

我们认为，阿拉伯联盟理事会的声明反映了这种行径继续下去可能产生的危险，反映了阿拉伯人对此事的立场和态度。

科威特十分关切地注视着世界那块重要地区的局势发展，谴责针对兄弟国利比亚的政策。科威特对这种争端严重扩张危险性的认识使其呼吁美国不要做出这些不能为人所接受的挑衅行动，做出个克制、遵守国际法治、尊重《宪章》原则的榜样，特别是遵守解决争端中禁止使用武力的原则和通过对话和谈判，而不是使用暴力和武力来解决争端的原则。这些是安全理事会常任理事国必须遵守的准则。

科威特已发表了下列声明：

“根据自己对阿拉伯团结所阐明的基本立场，科威特谴责美国飞机轰炸利比亚的一些场所，希望事态的发展不会导致军事或政治上的升级。”

科威特的这一声明重申了载于3月25日通过的阿拉伯联盟理事会决议中所说的话，这一决议表明了阿拉伯国家对这一问题的集体立场。

我们希望，这一庄严的理事会将根据《宪章》发挥自己的历史性作用，表明其有意充分尊重《联合国宪章》和国际法原则，呼吁争端的各方通过联合国的合法机

构，遵守权利与公正的原则。

主席：我谢谢科威特代表对我说的客气话。

下一位发言者是波兰代表。 我请他在理事会议席就座并发言。

诺瓦利塔先生（波兰）：首先，我感谢安理会各成员使我有此机会在安理会发言，并向主席先生和其它成员国表示最崇高的敬意。

主席先生，我祝贺你就任安理会主席。 我相信，在你的干练领导下，理事会将有效地处理议程上的这一问题。

安理会正在审议议程上的一个严重问题——地中海南部的局势。

波兰以极其关注的态度注视着由于美国的海军舰队在利比亚沿岸采取的挑衅性军事行动而在地中海南部存在的事态发展。 新闻界的报道将美国海军舰只驶入锡德拉湾说成是一次显示武力的重大演习，目的是为了那些华盛顿不喜欢其政策的国家尝尝苦头。 这些报道也指出，这次事件表明美国政府随时准备为政治目的而使用美国的力量。 我们已看到，在世界其他地区，例如对尼加拉瓜威胁使用这一力量的做法。 显然，美国政府自己授予自己权力，来决定各个国家政府应执行哪一种政策。

美国海军舰只侵入锡德拉湾，对利比亚的海军和领土采取军事行动，这是对主权国家利比亚采取的侵略行动，只能看做是一个大国对一个小国、一个联合国与不结盟运动的成员国采取的国家恐怖主义行径。 这些行动使针对一个主权国家推行的敌视政策升级，其中包括最初的污蔑性宣传和单方面的实施非法的制裁和经济强制手段，而联合国大会通过的许多国际文件是明确禁止这种强制手段的。 这一政策的目的是要阻碍在利比亚进行进步的社会与经济改革，妨碍利比亚执行独立的外交政策。

我们认为，美国的行动违反了国际法的基本原则和《联合国宪章》。 美国的行动尤其明显地破坏了《宪章》第二条给联合国所有会员国规定的基本义务，即



“在其国际关系中不得使用威胁或武力，或以与联合国宗旨”及国际法基本准则“不符之任何其他方法，侵害任何会员国或国家之领土完整或政治独立。”

这些行动威胁到了地中海南部和整个欧洲的和平，威胁到地区与国际的和平与安全，也危及在利比亚工作的波兰人的安全。美国的行动有可能加剧紧张局势，从而妨碍国际局势的改善，而世界人民为这一改善做出了巨大努力。

利比亚成了侵略行径的受害者，这是不容争辩的事实。我国表示全力声援利比亚。波兰要求立即停止对利比亚的敌对行动，充分尊重利比亚的主权。我们希望，安理会在根据《宪章》履行自己维护国际和平与安全的责任时，将为此目的采取适当的行动。

主席：我谢谢波兰代表对我说的客气话。

下一位发言者是德意志民主共和国代表。我请他在安理会议席就座并发言。

奥特先生（德意志民主共和国）：首先，我祝贺你就任安理会主席，并祝贺你成功地履行自己的职责。

我国代表团感谢刚果代表阿杜基大使建设性和干练地主持了安理会二月份的工作。

也请允许我感谢你，主席先生，和这一庄严机构的其他成员给我机会阐明德意志民主共和国对现在审议的这一问题的立场。

国际社会深切关注着地中海南部局势的恶化。德意志民主共和国人民和政府对此也同样感到关切。

因此，应当而且有必要要求安全理事会召开紧急会议，审议这一局势并采取适当措施，以缓和紧张局势，恢复该地区的和平。

召开安全理事会的另一个理由是，目前局势严重威胁该地区的和平与安全并危及世界和平。

德意志民主共和国外交部发言人在1986年3月26日的声明中指出：

“德意志民主共和国极为关切地看到美国飞机进入社会主义的阿拉伯利比亚民众国领空。这一行动直接威胁了世界和平，并向利比亚的主权和领土完整挑战，必然使中东冲突公正和持久解决的努力复杂化，不利于更健康的国际关系。侵入外国领土显然不符合《联合国宪章》的原则和其他公认的国际法准则。

“这违反了致力于国际缓和与安全的那些国家和人民的意志。

“在目前情况下需要的是政治家的智慧和谨慎。德意志民主共和国将继续努力，使世界上没有威胁，每个民族都能象别人一样有自己的地位。”

去年，戈尔巴乔夫总书记和里根总统在日内瓦同意采取步骤，以促进总的国际形势和双边关系，并采取步骤在裁军和保卫和平方面取得进展。

这被普遍看作令人鼓舞的积极开端。今年1月15日以来，争取在2000年以前使人类摆脱核武器和其它大规模毁灭性的伟大和建设性的计划已经列入所有政府的议程。这一计划得到了全球的支持。苏联最近提出了建立国际安全全面制度的设想，指明了迅速改善所有国际生活的道路。

为了各国人民之间的和平与合作、对话和谅解，德意志民主共和国与全世界一起呼吁美国政府停止在利比亚沿岸的挑衅，用和平方式解决一切争端。作为核国家和安全理事会常任理事国，美国负有特别责任，防止核战争，完全彻底禁止所有核武器试验，首先要结束地球上的军备竞赛并防止其扩大到外空。

主席：我感谢德意志民主共和国代表对我说的客气话。

下一位发言的是墨西哥代表，我请他在安理会议席就座并发言。

奥利瓦先生（墨西哥）：美国政府非法和冒险的侵略行为再次导致召开安全理事会会议，讨论其行径；这些行径不仅侵犯联合国的一个主权的会员国的独立和安

全，而且还在这个敏感和具有爆炸性的区域威胁和平与安全。美国舰只和飞机3月24日夜里的行动只能说是无法描述的。

大家都知道美国政府对阿拉伯利比亚民众国的侵略计划。几个月来，美国飞机和舰只一直在利比亚海岸附近进行挑衅性的演习，高级发言人多次威胁利比亚领导人。美国传播媒介正在进行一场充满谎言和虚构故事的、有计划的仇恨运动，挑起对那个非洲不结盟国家的无理的暴力。

美国飞机袭击利比亚舰只或飞机的类似事件在锡德拉湾发生并非第一次。不结盟运动协调局和其它机构最近已明确表示反对美国对那个兄弟国家的敌对行动和侵略。

事态的发展、时间、宣传和动用的力量使人想起1965年在东京湾发生的事件。一次较小规模的海上冲突，同样是美国挑起的，完全遭到新闻界的歪曲，当时被作为美国对越南进行罪恶干涉的借口。今天锡德拉湾事件表明，美国现政府决定继续加剧国际紧张局势，威胁发展中和不结盟的国家，在政治中使用和威胁使用武力，把国家恐怖主义带入日常的国际关系之中。

我们必须看到，这些事件发生的时候，美国总统、国务院及五角大楼正拼命想使美国国会拨款资助从洪都拉斯进攻尼加拉瓜的索摩查反革命份子。这一努力无视并违反了国家间关系的最基本原则，不尊重《联合国宪章》，其特征是利用一切手段确保美国公众舆论支持华盛顿在中美洲的好战和干涉行动。

美国政府为侵略利比亚提出的借口使人想起在桑地诺的家乡煽动反革命的借口。同样，现在指责尼加拉瓜部队进入洪都拉斯领土，从而挑动尼加拉瓜和洪都拉斯之间的危机，这只不过是一个借口，以期迫使那个国家加强对桑地诺革命的行动。这方面的证据就是：白宫发言人证实尼加拉瓜军队在洪都拉斯，而洪都拉斯军方发言人却加以否认，两者的说法显然存在矛盾。

美国及其政府发言人利用这两种局势，暴露了他们的真正目的，而且也表明了美国统治集团公然捏造谎言，秉承了戈贝尔的衣钵。

不管美国以什么借口，其对利比亚采取的行动都显然是违反国际法和《联合国宪章》原则的。因此，安理会应当反对这种企图以武力对一个主权国家强加美国的意愿并且破坏各国人民自由决定自己未来的权利和行动。

古巴支持正在抵抗美国侵略的兄弟的利比亚人民，并且呼吁所有热爱和平的人民给予支持，谴责这种侵略，并且要求立即无条件地停止侵略。

我们曾经说过，美国在锡德拉湾推行的政策是其全球政策的组成部分，企图恫吓和骚扰那些在国际事务中选择自己的发展道路而没有遵循华盛顿旨意的国家。因此，今天侵略利比亚的行径同昨天侵略越南的行径和不断侵略巴勒斯坦人民的行径是相似的。二十七年来对付古巴革命以及今天在尼加拉瓜造成血腥事件的都是这种同样的施加压力和进行侵略和骚扰的政策。

安全理事会不能逃避自己根据《宪章》承担的维护国际和平与安全的职责。安理会也不能允许其中一个常任理事国公然残暴地违反其义务、国际关系法准则和《联合国宪章》。

此外，一个国家对另一个独立主权国家的军舰和飞机进行毫无道理和无端的侵犯，而宣称要在世界上任何地区以武力维护所谓的航行自由权利，这是不可思议的。美国的行动可被看作是主张海盗式的权利，因为美国在锡德拉湾的活动只能被视为海盗行径，没有任何文明国家，更不用说安全理事会，会承认或纵容这种所谓的权利。

很遗憾，在第二次世界大战以来的历史中，有许多例子表明，一旦国际社会不能坚定有力地抵制美国的侵略行径，各国人民的自决和独立权利就要遭到践踏。

拉丁美洲备受这一帝国主义冒险主义政策之害：1954年是危地马拉、1965年是多米尼加共和国、1973年是智利、1981年是小小的格林纳达。在世界上的这一地区，只有在猪湾，帝国主义才被打败，此后帝国主义又在越南被打败，

而现在帝国主义又在尼加拉瓜面临败局，当然这一场并不是没有付出巨大的财产和生命损失的。

同我们的人民在过去一样，今天利比亚人民随时准备为维护国家独立和主权而流血牺牲。然而，安全理事会有义务和能力使利比亚免受这种重大的损失，首先要制止侵略者的魔爪，并且防止侵略者安然地违反国际法和无视国际社会的愿望，世界上许多领导人和重要人物以及在这个安理会会议厅里的某些成员国的代表都一再重申国际社会的愿望。

主席先生，我国代表团对你杰出地主持这些安理会会议感到满意，并祝你圆满地履行这些棘手的职责，同时我们也要表明，古巴政府希望安理会能够按照《宪章》履行自己的特殊职责，谴责毫无道理和无端地侵略社会主义人民的阿拉伯利比亚民众国的行径，要求美国政府停止对这个会员国的所有敌对行动，并且要求美国政府向利比亚政府赔偿利比亚及其人民所遭受的破坏和损失。

在目前的情况下，国际社会只能期待安理会这样做。这样才能够在今后防止利比亚或其它国家遭受同样的行径。美国现届政府教训全世界说在联合国存在着一种所谓的信誉危机，这显然是企图贬低和削弱联合国来达到自己的罪恶目的；如果我们看到联合国的信誉受侵蚀，联合国保护小国反对帝国主义蛮横行径和侵略的能力被削弱，而安理会的成员国又不采取行动，这才是一个重大的问题。

安理会成员国担负着重大的责任。我国代表团深信，这一次，正义和法律将占居上风。

主席：我感谢古巴代表对我所说的客气话。

下一位发言的是蒙古代表。我请他在安理会议席就座，并且发言。

尼额满都先生（蒙古）：主席先生，我国代表团祝贺你担任三月份安全理事会主席。我们也感谢你的前任刚果常驻代表阿杜基先生出色地主持了上个月的安理会工作。

主席先生，我们也要感谢你和安全会所有其他成员给我们这次机会在安理会就这个议程项目发言。

前面的发言人已经强调指出，全世界看到了美国对联合国的一个正式会员国社会主义人民的阿拉伯利比亚民众国采取了新的侵略行径。美国在地中海开动巨大的军事机器袭击了利比亚领土上的一系列目标，构成了侵略行径，使利比亚蒙受无辜的生命损失和严重的财产破坏。美国当局的这次行动只能看作又一新的铁证，它表明了华盛顿对那些独立政策使美国感到不满的国家推行国家恐怖主义政策。

不能孤立地、不结合其他的一些活动来考虑美国这次新的侵略。在这一点上，我们应该指出，在进行目前的侵略之前，美国政府还对利比亚采取了经济制裁。因此，美国对利比亚的侵略是其镇压利比亚人民为享有决定自己前途的权利而斗争的企图的一个组成部分。我们认为，美国对利比亚的罪恶行为不仅违反了国际法的准则和原则，而且也直接威胁了世界和平与国际安全。

根据其原则立场，蒙古代表团坚决谴责美国对利比亚的侵略。我们要求美国不仅立即停止侵略利比亚，而且为其对该国造成的一切损失作出赔偿。

我国代表团谨表示声援正在捍卫自由和独立、对抗美帝国主义侵略的利比亚政府和人民。我们要求安理会谴责美国的侵略，并采取必要的步骤结束这次侵略。

主席：我感谢蒙古代表对我说的客气话。

约翰·汤姆森爵士（联合王国）：主席先生，能参加你主持下的安理会会议，我感到特别高兴。我们相识多年了，因此，我觉得我有权充满信心地说，你是贵国政府的一位杰出的代表；贵国一贯以公正、明智和同情的态度来对待普通人民的需要，对政治局势所产生的要求有敏锐的认识。我代表联合王国——丹麦的亲密伙伴和盟友，祝贺你指导我们在困难的三月份内的工作。

看来，每年的这个月份都是充满困难的月份。我谨表示，我们对杰出的刚果大使表示赞赏，因为他在上月份冷静地处理了非常艰难的局势。

主席先生，虽然你已经代表安理会对我们新的苏联同事表示过欢迎了，但我仍然禁不住要对杜比宁大使表示我个人的欢迎。同他在发言中所说的一样，我也表示希望能和他所有的同事进行成功的合作。确实，安理会应该本着同事精神来采取行动。

任何破坏和平的行动都是令人遗憾的。我们今天面临的局势尤其如此，因为造成这种局势的原因是基本的原则遭到的践踏。遭到践踏的主要原则就是在国际水域中自由航行的权利。这是一条我国政府自遥远的古代起就予以特别重视的原则。我以前曾在安理会上说过：作为一个海洋国家，我们忠于航行自由，包括无害通过各国领海。对于任何毫无理由的威胁、袭击航海的行径，我们都表示遗憾，不管它们什么时候、或在什么地方发生。

我要强调指出，这条原则以及国际领空中的飞行自由决不仅仅局限于地中海或世界上其他任何地方，任何一国妄称拥有属于大家的公海的一部分都是不能接受的。

众所周知，利比亚的边界政策非常古怪，导致她与南边和北边的邻国不断发生麻烦。在地中海，它的邻国不只是地中海两边那些沿岸国，而是整个国际社会。我们大家都有权利通过国际水域，谁也无权妄称专门拥有这些水域，因为这就好比一个地主打算封闭自己土地附近的一条公路一样。这种行为对大家都造成了危害。

这就是我们目前问题所处的局势。类似封闭公路、妄称拥有国际水域的行径不仅是非法的，而且也是具有挑衅性的。宣布“死亡线”等同于企图恫吓公路的普通使用者。世界上几乎没有哪一个国家支持这一“死亡线”。绝大多数国家一再拒绝承认它，许多国家实际上还进行了具体的抗议。例如，欧洲共同体的主席去年九月代表共同体成员国提出了抗议，这是对利比亚政府在锡德拉湾进行非法限制所提出的正式抗议。欧洲共同体成员重申，拒绝接受利比亚对超出领海合法界限的水域的主权要求。

两个原先要求召开这次安理会会议的国家代表的发言大相径庭，使我吃了一惊。马耳他是第一个作出主动的国家。杰出的马耳他代表在昨天的发言中表示了该国政府的观点，即它

“……不能接受或承认这样一个论点，即北纬线32.33度以南的锡德拉湾是利比亚领土的一部分，或者说属于利比亚主权。”(S/PV.2668)

而杰出的苏联代表却回避了这个问题。他闭口不提争议中的基本原则以及苏联对此的立场。相反，他想把这场该国政府在其他情形下都会支持的基本原则所引发的事件说成是一个东西方对抗的问题。我认为，今天上午的发言者以及他们的立场都突出了这一点。苏联重弹东西方问题的老调不仅令人遗憾，而且也过于含糊其词。

苏联大使说：“苏联总是站在利比亚一边……”(文件S/PV.2668, )。换句话说，不管利比亚是对还是错，苏联总是站在利比亚一边。那么，苏联对通航自由和在国际空域航空自由的原则究竟持什么态度呢？我知道，特别是空中交通对苏联来说一直是个敏感的问题。但是，苏联到底是支持还是不支持利比亚的领海要求？对这一问题的答复当然对我们正在辩论的整个问题来说是极为重要的。

如果接受通航自由的原则和这一事情发生的情况，就绝不可能令人信服地辩称涉及这一事件的美国部队不是在根据国际法行使在国际水域和空域自由通航的权利。因此，利比亚在3月24日用导弹攻击他们是毫无道理的。利比亚当局宣称击落了三架美国飞机，这显然是在世界大多数国家承认为国际水域的上空击落的。利比亚人宣称击落了美国飞机显然是搞错了，但是，美国飞机受到攻击这一事实是清楚的，而且没有被否认。无疑，这一攻击违反了利比亚根据国际法、特别是《联合国宪章》第二条(第四款)承担的义务。美国部队在遭到攻击和进一步威胁的情况下，根据《宪章》第51条行使了自己权利。这一反应是恰如其份的和完全正当的。按照第五十一条的规定，美国及时向安理会报告了这一情况。

事实是清楚的，自由通航的原则具有重大和普遍的意义，利比亚硬把公海的一部分划归自己的行动是非法和挑衅性的，攻击美国飞机是没有道理的，美国作出的



反应是恰当和合法的。还有什么可说呢？这个问题是明确的，安全理事会应当维护有关的原则，敦促双方持克制的态度，并要求严格遵守国际法。

主席：我感谢联合王国代表对我国和我说的十分客气的话。

下一位发言者是法国代表，我现在请他发言。

德克默拉里亚先生（法国）：主席先生，我不想拖长辩论的时间，但是，我愉快地服从这里的传统，我要告诉你，我国代表团看到你担任主席是多么高兴，我们对你在主持辩论中所表现的温和态度和干练——简而言之，你的外交技巧是多么赞赏。这是长期经验的结果，我国代表团感到幸运的是，这一经验特别是通过长期居住法国获得的。你在法国还留下了许多朋友。

我们的同事和朋友、你的前任刚果大使碰到了繁重的议程，并主持了许多会议，我们注意到，他以娴熟的技巧成功地解决了几次艰难的谈判。所有这一切使他赢得荣誉。

当然，我要对苏联同事表示欢迎，我们对杜比宁大使在这里和我们一起工作感到高兴。我要指出，多年的外交生涯使他对法国的情况相当了解。我可以这样说，他是一个道地的老巴黎。这只会便于我们在安理会进行相互接触。

安全理事会今天处理南地中海局势，这个局势是由3月24日和25日利比亚和美国武装部队之间在锡德拉湾发生的事件造成的。

几个世纪以来，法国一直与所有的地中海国家保持多种政治、经济和文化联系。因此，法国对可能影响世界那个部分稳定的任何事情都特别关切。所以，法国政府一直十分仔细地注视着锡德拉湾事态发展，并对维护国际水域中的自由通航表示关切，这是可以理解的。

在这一方面，法国一直采取明确的立场：法国极为重视严格遵守适用于该领域的国际公认的准则。对眼前的问题，法国认为，利比亚对锡德拉湾提出的主权要求是没有历史依据的。而且从1958年和1982年的《海洋法公约》的规定来看

是毫无道理的。法国当局已向利比亚当局表明了这一立场，并曾在恰当的时候向它作了提醒。

此外，必须排除任何武装干预的威胁，以及任何旨在坚持此种领土要求的直接干预。这种要求特别应当服从仲裁或国际裁决。

因此，法国希望，国际法原则，尤其是有关在国际水域自由通航的原则能以和平方式得到维护，以避免发生后果难以控制的军事对抗。

我国代表团希望，目前的辩论将有助于确保这一思想占上风。

我可能在安理会就这一问题再次发言。

主席：我感谢法国代表对我说的十分客气的话。

下一位发言者是捷克斯洛伐克代表，我请他在安理会议席就坐并发言。

切萨尔先生（捷克斯洛伐克）：首先请允许我祝贺你担任安全理事会3月份主席。我国代表团相信，在你主持下，安全理事会将能完成其《联合国宪章》赋予的重大任务。

同时，我愿向你的前任，刚果人民共和国常驻代表表示赞赏，他主持了2月份安理会工作。

由于这是我今年第一次在安全理事会内发言，我愿向安理会新当选成员表示祝贺，并希望，他们尽心尽贵的努力将有助于加强国际和平与安全。

事实上1986年是国际和平年这是由联合国所有会员国在隆重的第四十届大会上宣布的。尽管这样，安全理事会今年以来已经召开许多次会议处理严重违反国际和平与安全事件。

两天前，美国海空军对好些利比亚目标发动武装攻击。这是公然违反国际法和《联合国宪章》准则的行为。这践踏了利比亚主权与领土完整，而且是武装侵略行径。这一戏剧性事件当然不是孤立存在的。这是美国政府长期以来对那一

进步阿拉伯国家一系列挑衅威胁活动又一次极其危险的联系。众所周知，这些挑衅活动今年已上升到前所未有的程度；我们还记得今年初美国宣布的禁运令和美国海空军挑衅性的军事演习。根据美国国务卿舒尔茨先生3月25日在安卡拉举行的记者招待会上说，自1981年以来，美国曾蓄意进入锡德拉湾达14次之多。

第39届大会以绝大多数通过一项谴责国家恐怖主义的决议，尽管这样，美国仍一再使用国家恐怖主义，以达到其外交政策目的，这是直接违反该决议的行径。我们认为，美国对联合国一个主权会员国利比亚最近进行和仍在继续进行的武装行动最能说明这点。

任何理由和借口都不能为这种行动辩解。鉴于下述事实，就更是这样了。美国拒绝签署海洋法公约，对有争议的领水主权问题采取专断和有选择性的作法。

应从更广泛的角度来看这一海盗行径。东地中海和近东、中东地区一直是紧张的温床，构成对该区域和整个世界和平与安全的威胁。这一局势几乎自从联合国成立以来就一直存在。很明显，紧张局势升级、蓄意军事挑衅侵略行径和战争心理状态会给世界和平与安全带来极其危险的后果。不能允许在保护所谓美国在世界各地利益或国家安全的借口下使世界和平遭到战争威胁。这一事件显然同美国国内政治局势发展有关，同有必要建立一种气氛有关，以能够说服美国人民增加从“星球大战”到“援助”尼加拉瓜叛军的军备要求。鉴于这一事实，就更不能允许了。不能允许那些因为自己外交政策的进步目标而失宠于美国政府的国家受到军事行动的惩罚。少数国家自称为世界宪兵的殖民地时代已经结束，类似的行径是玩火的危险行为。象美国对利比亚侵略这样的行为只能导致紧张升级，直接违反今日的要求——恢复国际局势的健康，减缓紧张局势和发展国际和平合作的必要。

1986年3月25日，捷克斯洛伐克社会主义共和国外交部发表的一项声明特别指出：

“捷克斯洛伐克社会主义共和国谴责美国武装部队对主权利比亚国的挑衅。

它充分支持并声援利比亚人民及其领导。它要求美国立即停止对阿拉伯利比亚社会主义人民民众国施加压力和讹诈的进一步行动。”

我国代表团相信，安全理事会能起到《联合国宪章》赋予其的应有作用，谴责美国对利比亚的公然侵略挑衅行为。毫无疑问，这将加强安全理事会和整个联合国的权威和促进世界和平与合作的事业。

主席：我感谢捷克斯洛伐克代表对我说的客气话。

下一位发言的是匈牙利代表。我请他在安理会议席就坐，并发言。

恩德非先生（匈牙利）：主席先生，请允许我代表我国代表团赞赏你和安全理事会成员给我机会表达我们对目前议程项目问题的立场。

最近在地中海和在阿拉伯利比亚民众国海岸发生的事件细节已经为众人所知，无需重复；这些事件不仅引起该地区内的国家，而且引起全世界的正当不安和严重关注。由于欧洲的安全与地中海地区的安全紧密相联，包括匈牙利在内的欧洲国家特别感到不安。

因此，我们同意要求联合国对维护国际和平与安全负有主要责任的机构安全理事会处理中部地中海地区的严重局势，考虑采取适当行动，减缓紧张局势，恢复该区域的和平与稳定。

在相当长的时间内，该地区的局势一直极具爆炸性。这尤其是因为外来的力量为了自己所谓战略目的而试图破坏该地区的稳定。人们普遍认识到，不明智的外来干预不仅威胁到该地区的和平与安全，同时也对整个国际局势产生了严重影响。

我国代表团认为，应当尽一切努力来改善世界那一地区的局势。安理会在这方面可发挥重大作用。

匈牙利人民共和国对安理会审议的这一问题持如下立场：匈牙利对利比亚沿岸的紧张局势极为关注。美国采取的军事行动的目标显然是要恐吓联合国的会员国、独立与不结盟的阿拉伯利比亚民众国。这一武装冲突不仅威胁到利比亚人民的和

平与独立，同时也可能给整个地中海地区以及从更广泛的意义上说，给国际和平与安全事业带来十分严重的后果。匈牙利人民共和国声援阿拉伯利比亚民众国，并希望美国表现出有理智的自我克制态度，采取步骤，立即停止一切军事行动，以便中止该地区出现的紧张局势，通过和平手段解决争端。

最后，我国代表团必须支持安理会采取必要行动，缓和地中海的紧张局势，从而有效地对维护国际和平与安全做出贡献。

主席：下一位发言者是越南代表。我请他在安理会议席就座并发言。

裴春宁先生（越南）：首先，我祝贺你担任本月份安理会主席。我相信，你将以自己的外交干练和丰富的经验成功地指导安理会的工作。

我也祝贺刚果的马丁·阿杜基大使成功地履行了作为安理会二月份主席所负有的职责。

我也感谢安理会理事国给我机会在此发言。

几个月来，整个国际社会都在不安地注视着美国逐步走向与阿拉伯利比亚民众国的直接对峙。美国正极力为其对利比亚使用武力制造借口。

首先，美国对利比亚大肆污蔑，事实上尽了一切努力，将其所谓“恐怖主义”归咎于利比亚，随后又对利比亚实施了贸易禁运。这种拙劣的表演不会使任何人感到惊奇。因为，究竟谁在支持以色列、南非和拉美一些进行国家恐怖主义、遭到世界人民谴责的政权，这是众所周知的。这就说明为什么连美国的盟友也不愿参加贸易禁运，说明为什么人民支持利比亚为克服这一禁运的后果而做出的努力。

围绕着利比亚而出现的最新事态发展使每个人都感到严重关注。美国在其所谓军事演习中，在锡德拉湾部署了由三艘航空母舰率领的几千军队和三十艘军舰，以此来显示自己的军事实力。在此之后，美国指控说，自己的飞机遭到了攻击。接着，美国的军舰和战斗机就攻击了利比亚的许多目标。但人们指出，美国的军

队首先就不应到那里去。美国在利比亚沿岸永久性地部署处于战斗戒备状态的军队，试图以此恐吓该地区的国家，威胁利比亚，并利用任何发生的情况作为借口，对利比亚显示武力。

美国在利比亚沿岸做什么，这对我们来说，至少对我个人来说并不是新鲜事。二十二年以前，美国采用了同样的伎俩，制造了所谓东京湾事件，它以此为借口，开始其对我国的破坏性空战。在这两个例子之间可看到相似之处；人们可以轻而易举地看出利比亚事件的预先策划的特点。利比亚沿岸的紧张局势现在又加进了使用武力，这一局势的加剧是与美国对利比亚的敌视态度相一致的。干涉主权国家的内政，在世界各个地区制造紧张局势的温床，威胁国际和平与安全，以便妨碍国际局势的改善，这是美国的政策。而利比亚沿岸紧张局势的加剧正是这一政策的组成部分。

利比亚只是一个第三世界国家受到美国侵略威胁的例子之一。目前，我们正严重关注着中美洲、南部非洲和中东的局势恶化，在这些地区，美国正支持反动势力，试图以武力推翻那些不听其指挥的政权。因此，面对着美国采取的下一个危险步骤，应当提高警觉。

美国的海盗行为是任何借口都不能为之辩护的。美国军舰和飞机对利比亚的进攻是对一个主权国家的严重的挑衅和侵略行为。这一行径大大地加剧了该地区业已存在的爆炸性局势，有可能给其他地区带来无法估计的严重后果。这是一个用肉眼可以看到的例子，活生生地说明了国家恐怖主义政策以及完全无视《联合国宪章》及得到普遍承认的指导各国间关系的国际法准则是什么货色。

越南社会主义共和国最强烈地谴责美国对利比亚的侵略，要求它立即停止侵略。我们希望美国从最近的历史中吸取了教训。我们呼吁安全理事会通过必要的有效措施帮助停止侵略。

1986年3月26日，越南社会主义共和国外交部发表了一项声明，谴责美国对利比亚的侵略，支持利比亚人民的正义事业。

我代表越南政府和人民重申对阿拉伯利比亚民众国的声援。我们完全支持利比亚捍卫自由、独立、主权和领土完整的斗争以及自卫的合法权利。我们相信利比亚人民将成功地继续完成他们自己的选择的事业。

主席：我感谢越南代表对我说的客气话。

下一位发言的是印度代表。我请他在安理会议席就座并发言。

克里什南先生（印度）：主席先生，请允许我祝贺你担任安全理事会3月份的主席。我们知道你广博的能力和外交才干，相信在你干练和公正的领导下安理会将能迅速和满意地解决目前的问题。

我也想借此机会感谢你的前任，兄弟的不结盟国家刚果的常驻代表，他出色地主持了上个月安理会的会务。

我们今天是应马耳他、苏联和以阿拉伯集团主席身份的伊拉克的要求而召开会议，以审议地中海的严重局势。我现在宣读印度政府的官方发言人1986年3月26日星期三的声明：

“美国最近在锡德拉湾演习，对利比亚巡逻艇的攻击和对锡德拉利比亚领土的导弹袭击是极为严重的事件。这些行动不仅严重威胁了区域安全，而且也威胁国际和平与安全。大家记得，早在1986年1月13日，由于各方对利比亚有可能遭受使用武力和威胁使用武力的担心，印度政府希望不要仓促行动，因为这种局势最好以对话而不是压力解决。美国的行动极为不幸，因为它是安全理事会常任理事国，对维护国际和平与安全有主要责任，应当遵守《联合国宪章》的原则。”

我们仔细听取了几位代表的发言。许多人指出了该区域局势不断恶化的严重性以及该地区不结盟国家的不安全感。最近令人不安的事态发展不仅严重威胁区域安全，而且威胁国际和平与安全。我们表示严重的关注。

1985年9月在罗安达举行的不结盟国家部长级会议关切地注意到地中海对

抗继续存在，军事存在增加，外国基地和舰队的存在，包括大国的核武器，以及危机温床继续存在，该区域存在着占领和侵略，首先是在中东，威胁了该区域不结盟国家的主权和独立，阻碍了问题的和平解决。

部长们呼吁把地中海区域变成和平、安全和全面合作的区域，部长们进一步再次重申1984年9月在瓦莱培举行的地中海不结盟成员国部长级会议的呼吁，要求严格遵守不使用和威胁使用武力的原则，不要对地中海不结盟运动的成员动用武器、部队、基地和军事设施。随着集团间竞争的加强和国际局势的恶化，部长们也对缔约大国在不结盟国家附近的军事存在、活动和演习表示极为关切，认为有可能带来紧张和不稳定，危害和平与安全，可能导致对这些国家内政的干涉。

今年2月6日，不结盟运动协调局在联合国总部的一次会议讨论了地中海区域的严重事态发展。协调局会后的公报反对采取仓促步骤。令人极为遗憾和担忧的是，该区域的局势进一步恶化，尽管呼吁克制和避免仓促行动，还是采取了行动，该区域的紧张局势和冲突急剧升级。

昨天，1986年3月26日，不结盟运动协调局在纽约联合国总部召开的紧急会议再次全面讨论了地中海区域的最近的事态发展。我引证协调局的公报：

“协调局关切地注意到美国最近在锡德拉湾的演习和对利比亚船只和领土的进攻。这些侵略行动不仅严重威胁区域安全，而且威胁国际和平与安全。

“协调局回顾，1983年在新德里召开的不结盟国家的国家元首和政府首脑关切地注意到‘继续对许多不结盟国家执行干涉和干预政策、压力和使用及威胁使用武力的政策’，并呼吁所有国家‘遵守不对别国的领土完整或政治和经济独立使用和威胁使用武力的原则’。会议进一步回顾，在1986年2月6日的会议上，协调局‘告诫美利坚合众国不要仓促行动，因为最好要以对话而不是压力或使用武力来解决这类局势’。

“协调局也回顾了阿拉伯联盟委员会于1986年3月24至26日在突



尼斯举行的第85届外长会议的决议，决议‘强烈谴责美国对阿拉伯利比亚民众国的侵略，认为这严重侵犯了利比亚的主权、独立和安全。’

“协调局严重关切对社会主义的阿拉伯利比亚民众国的挑衅和使用武力。协调局谴责这种侵略，因为它造成了中地中海局势的危险的升级，危及了国际和平与安全。美国的行动应当遭到谴责，因为它是安全理事会常任理事国，负有维护国际和平与稳定的首要责任，应当遵守《联合国宪章》的原则。协调局要求立即停止威胁该区域和平与安全，特别是社会主义的阿拉伯利比亚民众国的安全与领土完整以及国际和平与稳定的军事行动。协调局重申完全支持和声援兄弟的不结盟国家，社会主义的阿拉伯利比亚民众国捍卫自己的独立、稳定、主权和领土完整”。

我刚才宣读的内容代表不结盟国家采取的基本立场，对于代表不结盟运动宣布的这十分明确的立场，我没有可补充的。

和平解决争端的原则是不结盟运动提倡的和平共处精神的核心。不结盟国家也提倡恪守不干预和不干涉的原则。第36/103号决议所载的《不容许干预和干涉他国内政宣言》是在不结盟国家的努力之下通过的、1983年的新德里首脑会议称之为：

“不结盟运动作出的具有历史意义的贡献，有助于在互相尊重主权和独立的基础上建立一个国家间关系的制度。”

我们呼吁各国坚持这一宣言，并且在处理彼此间的关系中遵守宣言的原则。

我们深信，在干预、干涉和恫吓下的政策、以武力威胁或使用武力、或任何胁迫措施的基础之上是不可能建立区域和平的。为了建立持久的和平，各国不仅本身而且整个区域都必须接受政治和社会经济多元化的原则，也必须恪守不使用武力、不干预和不干涉的原则。

主席：我感谢印度代表对我所说的友好的话。

鉴于时间已晚，我打算现在休会。安理会将于今天下午3点30分举行下一次会议，继续审议议程上的项目。

下午1点15分散会